

**ИКОНОМИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ВАРНА**  
**КОЛЕЖ ПО ТУРИЗЪМ**  
**КАТЕДРА „ЧУЖДИ ЕЗИЦИ“**

---

---

Приета от Съвет на Колежа (протокол №7/ 08.05.2020):

Приета от КС (протокол №7/ 29.04.2020):

**УТВЪРЖДАВАМ:**

**Директор:**

(доц. д-р Генка Рафаилова)

**У Ч Е Б Н А   П Р О Г Р А М А**

ПО ДИСЦИПЛИНАТА: “РУСКИ ЕЗИК – ВТОРИ ЧУЖД ЕЗИК”;

ЗА СПЕЦ: „Мениджмънт на хотели и ресторанти“; ОКС „професионален бакалавър“

КУРС НА ОБУЧЕНИЕ: I ; СЕМЕСТЪР: VI;

ОБЩА СТУДЕНТСКА ЗАЕТОСТ: 195 ч.; в т.ч. аудиторна 60 ч.

КРЕДИТИ: 9

**РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СТУДЕНТСКАТА ЗАЕТОСТ СЪГЛАСНО УЧЕБНИЯ ПЛАН**

<i>ВИД УЧЕБНИ ЗАНЯТИЯ</i>	<i>ОБЩО(часове)</i>	<i>СЕДМИЧНА НАТОВАРЕНОСТ (часове)</i>
АУДИТОРНА ЗАЕТОСТ: т. ч. <ul style="list-style-type: none"><li>• ЛЕКЦИИ</li><li>• УПРАЖНЕНИЯ (семинарни занятия/ лабораторни упражнения)</li></ul>	(60)	(4)
ИЗВЪНАУДИТОРНА ЗАЕТОСТ	(135)	-

Изготвили програмата:

1. ....  
(доц. д-р Гинка Димитрова)

2. ....  
(гл.ас. д-р Жана Иванова)

Ръководител катедра: .....  
„Чужди езици“ (доц. д-р Гинка Димитрова)

## I. АНОТАЦИЯ

Учебната програма по руски език като втори чужд език за специалност “Мениджмънт на хотели и ресторанти” цели създаване на езикови навици и умения и овладяване както на общоупотребителната лексика, така и на съвременната туристическа лексика, необходима при общуване с рускоговорящи туристи и ползване на специализирана литература.

**През шести семестър** се усвоява специализирана лексика в областта на туризма в България; придобиват се познания за важни забележителности и български традиции и обичаи. Изграждат се практически умения за водене на делова кореспонденция и създаване на реклама на туристически продукт. Придобиват се практически умения по превод на специализирана литература.

В резултат на обучението по руски език студентите следва:

- **да знаят** лексикално-граматичния материал в обема, предвиден в програмата, терминологията на професионалното общуване в областта на ресторантьорството и хотелиерството;

- успешно **да прилагат** получените знания по руски език при изразяване на своите мисли и мнения в междуличностното и деловото общуване на руски език,

- **да развиват** навиците за извличане на необходима информация от оригинални текстове на руски език по проблемите на туризма, ресторантьорството и хотелиерството, а така също навиците за аргументация, водене на дискусия, навиците за делова писмена и устна реч на руски език.

- получените знания на занятията по руски език **са основа за постигане на висока социокултурна компетентност**, предполагаща постоянно увеличаване на обема от знания за социокултурната специфика на страната на изучавания език, усъвършенстване на уменията за изграждане на речево и неречево поведение, адекватно на тази специфика, формиране на умения за отделяне на общото и специфичното в културата на родната страна и страната на изучавания език.

## II. ТЕМАТИЧНО СЪДЪРЖАНИЕ

№ по ред	НАИМЕНОВАНИЕ НА ТЕМИТЕ И ПОДТЕМИТЕ	БРОЙ ЧАСОВЕ		
		Л	СЗ	ЛУ
<b>ТЕМА 1: ДЕЛОВА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ</b>			<b>9</b>	
1.1.	Запитване. Оферта.		3	
1.2.	Резервация. Уреждане на сметка.		3	
1.3.	Рекламация. Отговор на рекламация.		3	
<b>ТЕМА 2: НАЦИОНАЛНИ ТРАДИЦИИ</b>			<b>4</b>	
2.1.	Национални празници и обичаи.		4	
<b>ТЕМА 3: НАЦИОНАЛНИ КУХНИ</b>			<b>8</b>	
3.1.	Особености на различните национални кухни.		4	
3.2.	Специалитети и специфични напитки.		4	

<b>ТЕМА 4: ТУРИСТИЧЕСКИ РЕСУРСИ НА БЪЛГАРИЯ</b>		<b>17</b>	
<b>4.1.</b>	Исторически забележителности.	9	
<b>4.2.</b>	Природни феномени.	8	
<b>ТЕМА 5: РЕКЛАМИРАНЕ НА ТУРИСТИЧЕСКИ ПРОДУКТ</b>		<b>11</b>	
<b>5.1.</b>	Изготвяне на устни и писмени презентации.	6	
<b>5.2.</b>	Работа по казуси.	5	
<b>ТЕМА 6: ПРЕВОД НА СПЕЦИАЛИЗИРАНА ЛИТЕРАТУРА</b>		<b>11</b>	
<b>3.1.</b>	Ресторантьорство	6	
<b>3.2.</b>	Хотелиерство	5	
<b>Общо:</b>		<b>60</b>	

### **III. ФОРМИ НА КОНТРОЛ:**

<b>№. по ред</b>	<b>ВИД И ФОРМА НА КОНТРОЛА</b>	<b>Брой</b>	<b>ИАЗ ч.</b>
<b>1.</b>	<b>Семестриален (текущ) контрол</b>		
1.1.	Междинен тест	<b>3</b>	<b>45</b>
1.2.	Домашна работа	<b>4</b>	<b>40</b>
1.3.	Презентация	<b>2</b>	<b>20</b>
1.4.	Семестриална контролна работа	<b>1</b>	<b>30</b>
<b>Общо за семестриален контрол:</b>		<b>10</b>	<b>135</b>
<b>2.</b>	<b>Сесиен (краен) контрол</b>		
2.1.	Изпит (тест)		
<b>Общо за сесиен контрол:</b>			
<b>Общо за всички форми на контрол:</b>		<b>10</b>	<b>135</b>

### **IV. ЛИТЕРАТУРА**

#### **ЗАДЪЛЖИТЕЛНА (ОСНОВНА) ЛИТЕРАТУРА:**

1. Хавронова, С.А., Харламова, Л.А., Казнышкина, И.В. Сервис: Практический курс русского языка для работников сервиса. Москва : Русский язык. Курсы, 2014.
2. Хавронова, С.А., Широноская А.И. Русский язык в упражнениях. Москва, 2014.
3. Чакърова, С. и др. Многоезичен речник - Хотел, ресторант, кухня. Варна: Зограф, 2008.

#### **ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА (ДОПЪЛНИТЕЛНА) ЛИТЕРАТУРА:**

1. Казнышкина, И.В., С.А. Хавронова. Пять звёзд: экспресс курс по русскому языку для работников сервиса. Москва: "Русский язык" Курсы, 2010.
2. Вохмина, Л.Л. Русский – Экзамен – Туризм. РЭТ-0. Москва: ИКАР, 2007
3. Гончар, И.А. Такая разная Россия. Учебное пособие по страноведению. СПб.: Златоуст, 2010.

4. Гочева, Е., Л. Гочева. Практическа руска граматика. София: Колибри, 2006.
5. Булгакова, Л.И., И.В. Захаренко, В.В. Красных. Мои друзья падежи. Грамматика в диалогах. Москва: “Русский язык” Курсы, 2009.
6. Гочева, Л., Ем. Гочева. Руската граматика в 348 упражнения. София: Колибри, 2006.
7. Еремина, Л.И., С.В. Любимцева, Б.М. Тарковская. Русский язык для бизнесменов: Интенсивный курс. Москва: “Русский язык” Курсы, 2006.
8. Овсиенко, Ю.Г. Русский язык для начинающих. Книга 1. Москва: “Русский язык” , 2009.
9. Цонева, А. Русский язык для деловых контактов в туризме. Варна: Университетско издателство на Икономически университет – Варна, 1997 – 239 стр.
10. Болгария. Путеводитель. София: Тангра ТанНакРа, 2009.
11. Попов, Б. Българското черноморско крайбрежие. Варна: Наука и икономика. ИУ – Варна, 2009.
12. Попов, Б. Варна – пътеводител. Варна: Славена, 2005.
13. Официальный туристический портал Болгарии <http://bulgariatravel.org/ru>